



Európsky hospodársky a sociálny výbor

Brusel 20. decembra 2007

PLENÁRNE ZASADNUTIE

12. A 13. DECEMBRA 2007

PREHĽAD PRIJATÝCH STANOVÍSK

Plné znenie stanovísk EHSV v oficiálnych jazykoch je k dispozícii na stránke výboru:

http://eesc.europa.eu/activities/press/summaries_plenaries/index_fr.asp

Na plenárnom zasadnutí sa zúčastnili členka Európskej komisie pani **FISCHER BOEL**, ktorá vystúpila s hodnotením Spoločnej agrárnej politiky, a členka Európskej komisie pani **REDING**, ktorá vystúpila na tému elektronických komunikačných sietí a služieb. Okrem toho bola na tejto schôdzi trom najúspešnejším kandidátom odovzdaná cena EHSV 2007 pre organizovanú občiansku spoločnosť.

1. LISABONSKÁ STRATÉGIA

- ***Implementácia Lisabonskej stratégie: súčasný stav a vyhliadky do budúcnosti***

- **Spravodajcovia:** pán van IERSEL (Zamestnávateľa – NL)
pán BARABÁS (Iné záujmy – HU)

- **Ref.:** stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1428/2007 fin – CESE 1715/2007

- **Hlavné body:**

EHSV sa domnieva, že realizácia Lisabonskej stratégie nemôže byť jednoducho obmedzená len na politikov, zákonodarcov a skupiny na vysokej úrovni. Mal by to byť proces **pre všetkých, so všetkými a podľa všetkých**, a to z dvoch dôvodov:

- je potrebný prínos z mnohých kruhov spoločnosti, aby bolo možné stanoviť čo najlepšie prístupy,
- implementácia v členských štátoch do značnej miery závisí na spolupráci medzi všetkými zainteresovanými stranami.

Kľúčová je implementácia a spôsob, akým sa vykonáva prostredníctvom úloh, merateľných cieľov a časového harmonogramu. Organizovaná občianska spoločnosť ako celok a hlavne národné HSR môžu zohrávať efektívnu úlohu pri určovaní nedostatkov a pomáhať pri hľadaní trvalo udržateľných riešení.

Výmena názorov a postupov medzi národnými HSR ohľadom NRP a ich implementácie by mohla byť veľmi prínosná. EHSV by na túto príležitosť mohol poskytnúť priestor.

EHSV navrhuje, aby Európska rada poverila výbor uverejňovaním výročnej správy, ktorá by obsahovala dostupné informácie o zapojení organizovanej občianskej spoločnosti a národných HSR, v krajinách, kde existujú, do pokroku Lisabonskej stratégie, ktorá by obsahovala aj konkrétne návrhy a vhodné zlepšenia.

- **Kontaktná osoba:** Jüri SOOSAAR
(tel.: 00 32 2 546 96 28 – e-mail: juri.soosaar@eesc.europa.eu)

2. UVÁDZANIE VÝROBKOV NA TRH

- ***Uvádžanie výrobkov na trh/akreditácia a dohľad nad trhom***
 - **Ref.:** KOM(2007) 37 v konečnom znení – 2007/0029 (COD)
- ***Spoločný rámec pre uvádzanie výrobkov na trh***
 - **Ref.:** KOM(2007) 53 v konečnom znení – 2007/0030 (COD)
- ***Vnútroštátne technické pravidlá/výrobky uvedené na trh v inom členskom štáte***
 - **Ref.:** KOM(2007) 36 v konečnom znení – 2007/0028 (COD) – CESE 1693/2007
- **Spravodajca:** pán PEZZINI (Zamestnávateľia – IT)
- **Hlavné body:**

Výbor preto podporuje iniciatívu Komisie zameranú na balík opatrení, pokiaľ budú v plnom rozsahu splnené tieto body:

- účinné a jednotné uplatňovanie zásady vzájomného uznávania,
 - rozšírenie dohľadu nad trhom,
 - spoločný európsky systém akreditácie, ktorý by bol ponímaný ako služba všeobecného záujmu,
 - jednotná úroveň kompetencie akreditovaných certifikačných orgánov,
 - prísnejšie kritériá výberu a harmonizované výberové postupy pri posudzovaní zhody,
 - väčšia spolupráca medzi orgánmi jednotlivých krajín na stálom a systematickom základe,
 - posilnenie právnej ochrany označenia CE, aby sa tak zabránilo existencii množstva mätúcich označení,
 - rozsiahle stanovenie a definícia zodpovedností všetkých aktérov, ktorí uvádzajú výrobky na trh,
 - jednotný právny rámec a väčší súlad, pokiaľ ide o existujúce ustanovenia, s vyšším súladom a čo najmenšími administratívnymi nárokmi,
 - zabezpečenie možnosti vysledovania pôvodu všetkých výrobkov uvádzaných na trh,
 - rozsiahle uplatňovanie zásady proporcionality, pokiaľ ide o certifikačné postupy a s tým spojené náklady, najmä s ohľadom na menšie podniky a výrobky, ktoré sa nevyrábajú sériovo alebo len v malých sériách s obmedzeným počtom kusov,
 - rozsiahle zapojenie všetkých aktérov na trhu a najmä spotrebiteľov,
 - výslovné stanovenie zmierovacieho postupu, pri ktorom by lehoty a náklady boli obmedzené na nevyhnutné minimum.
- ***Kontaktná osoba:*** pán Jean-Pierre Faure
(tel.: 00 32 2 546 96 15 – e-mail : jeanpierre.faure@eesc.europa.eu)

3. **PRIEMYSELNÁ A INOVAČNÁ POLITIKA**

- ***Vývoj európskeho cementárskeho priemyslu***

- **Spravodajca:** pán KRZAKLEWSKI (Zamestnanci – PL)

- **Pomocný spravodajca:** pán ČINČERA (kategória 3 – CZ)

- **Ref.: informačná správa** – CESE 1041/2007 fin rev.

- **Hlavné body:**

Cementárskeho priemyslu má zásadný vplyv na životné prostredie napriek tomu, že v tomto odvetví existujú a aj sú uplatňované príslušné nástroje a nariadenia, ktoré umožňujú riadenie rizík a vplyvu, a že sa podnikajú kroky na nápravu environmentálneho profilu tohto odvetvia.

Európska politika týkajúca sa emisií CO₂ by sa mala upraviť a doplniť tak, aby sa podrobnejšie venovala špecifikám tohto odvetvia a viac zohľadňovala globálny kontext, s cieľom predísť tomu, aby sa narastajúci dopyt po produkte riešil dovozom z menej účinných továrňami pôsobiacich v krajinách, ktoré nepodpísali Kjótsky protokol.

V tejto súvislosti nástroje používané v boji proti klimatickým zmenám by mohli, pokiaľ nebudú adekvátne vylepšené, zmenené a doplnené, nielen narušiť konkurencieschopnosť, ale paradoxne tiež životné prostredie. Pridelovaniu emisných práv CO₂ by mala predchádzať analýza, na základe ktorej by bolo možné vytýčiť trvalo udržateľné ciele, zabrániť narušeniam trhu, ako aj motivovať podniky, aby zlepšili energetickú účinnosť, a tým ešte viac zredukovali emisie CO₂. Po skončení platnosti Kjótskeho protokolu bude SOE (Systém obchodovania s emisiami) účinný iba vtedy, ak sa zavedie aj v krajinách, ktoré nepatria do EÚ, a ak bude lepšie prispôbený svetovému trhu na úrovni jednotlivých odvetví.

Použitím technológie spaľovania odpadu a nových technológií, ktoré kombinujú výrobu elektrickej energie a cementu v tzv. hybridných energeticko-cementárskych závodoch, toto odvetvie dokáže znížiť spotrebu fosílnych palív, a tým chrániť prírodné zdroje.

Napokon by európske inštitúcie a európski sociálni partneri v odvetví cementárskeho priemyslu mali posilniť dialóg v rámci odvetvia na európskej i na národnej úrovni, najmä pokiaľ ide o problematiku zdravia a bezpečnosti pri práci, otázok súvisiacich so vzdelávaním zamestnancov, získavaním kľúčových zručností a rizikom straty zamestnania kvôli očakávanej relokácii podnikov do krajín, ktoré nepodpísali Kjótsky protokol a narastajúcim trendom dovozu cementu z týchto krajín.

- **Kontaktná osoba:** pán Pol LIEMANS

- (tel.: 00 32 2 546 82 15 – e-mail : pol.liemans@eesc.europa.eu)*

- **Právne predpisy v oblasti životného prostredia a priemyselnej zmeny**

- **Spravodajca:** pán PEZZINI (Zamestnávateľia – IT)
- **Pomocný spravodajca:** pán NOWICKI (kategória 3 – PL)

- **Ref.: stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1709/2007**

- **Hlavné body:**

Výbor zastáva názor, že všetky hospodárske a sociálne subjekty, tak verejné ako aj súkromné, ako aj politici a orgány verejnej správy si musia byť v plnej miere vedomí toho, že čelíme novej hospodárskej revolúcii, ktorá posúva do popredia rozvoja kvalitu života a životného prostredia a vyžaduje nový integrovaný prístup k plánovaniu, výrobe a spotrebe, k zachovaniu a spravovaniu prírodných zdrojov.

Výbor zastáva názor, že je nutné urýchlene zmeniť defenzívny a reaktívny postoj za presvedčivý a proaktívny postoj, ktorý by pripravil budúcnosť na úrovni EÚ a členských štátov vydaním jasného a stabilného rámca pozitívnych opatrení na trvalo udržateľnom základe.

Výbor pokladá za dôležité, aby sa novým a udržateľným priemyselným iniciatívam na úrovni EÚ dostalo podpory zo strany štrukturálnych fondov, inovačných, výskumných a vzdelávacích programov Spoločenstva a príslušných finančných nástrojov.

Výbor upozorňuje Komisiu a členské štáty, že je potrebné urýchlene prijať konkrétne opatrenia na zjednodušenie postupov, aby sa odstránili zbytočné úkony a znížili narastajúce náklady vyplývajúce z úradných a technických postupov terajších právnych predpisov v oblasti životného prostredia, ktoré bude potrebné racionalizovať a konsolidovať a pritom ich zosúladiť.

Ako EHSV, Komisia, Rada a Európsky parlament už niekoľkokrát zdôraznili, je nevyhnutne potrebné znížiť administratívnu a byrokratickú záťaž podnikov, a tým uvoľniť ich hospodárske a sociálne sily a preorientovať ich na trvalo udržateľnú modernizáciu prostredia a výrobných a organizačných štruktúr.

- **Kontaktná osoba:**

tel.: 00 32 2 546 86 28 – e-mail : ccmi@eesc.europa.eu

- ***Automobilový priemysel v Európe: súčasná situácia a vyhliadky***

- **Spravodajca:** pán ZÖHRER (Zamestnanci – AT)
- **Pomocný spravodajca:** pán GLAHE (kategória 1 – DE)

- **Ref.: informačná správa** – CESE 1065/2007 fin rev.

- **Hlavné body:**

Informačná správa zahŕňa tak konečných výrobcov (Original Equipment Manufacturer – OEM), ako aj automobilový dodávateľský priemysel.

Uskutočňuje rozsiahlu, na budúcnosť zameranú analýzu odvetvia: zdôrazňuje a skúma medzinárodné trendy v priemysle, objasňuje vývoj tohto odvetvia v Európe za posledné desaťročie a podrobne skúma aktuálne údaje o výrobe a predaji osobných motorových vozidiel a úžitkových vozidiel v Európe.

Správa tiež analyzuje úlohu dodávateľského priemyslu a dôležitú úlohu, ktorú tento priemysel zohráva v reťazci tvorby hodnôt a v dodávateľskom reťazci automobilového sektora. . Zaoberá sa tiež vzťahmi medzi výrobcami a dodávateľmi a výzvami pre podniky v oblasti dodávok pre automobilový priemysel.

Hlavné závery a odporúčania výboru:

Najväčšou výzvou pre automobilový priemysel je problematika zlučiteľnosti potreby individuálnej mobility a prepravy tovaru na jednej strane a hustoty premávky, ktorá dosahuje kritické hranice, a s tým spojené znečistenie životného prostredia a bezpečnostné riziká a znižovanie zásob surovín na strane druhej. .

Výbor vyzýva Komisiu, aby iniciovala široký dialóg, do ktorého by sa zapojili najrozličnejší aktéri z priemyslu, z radov občianskej spoločnosti a politiky, ale aj vedci, ktorí by prediskutovali vízie budúcej dopravnej koncepcie a jej realizácie a vypracovali konkrétne projekty. Cieľom musí byť integrovaný prístup v rámci novej priemyselnej politiky pre toto odvetvie.

Kvôli príliš úzko poňatému a tým neúplnému štatistickému vymedzeniu výbor žiada Komisiu, aby vypracovala podrobnejšiu analýzu nezahrnutých oblastí v dodávateľskom priemysle a analýzu vývoja zamestnanosti (možnosti zamestnania, kvalifikácie a pracovné podmienky).

Budúci regulačný rámec pre automobilové odvetvie musí zodpovedať zásade lepších právnych predpisov. Potrebné právne predpisy musia byť v Komisii koordinované (aj medzi jednotlivými GR) a včas konzultované s najdôležitejšími aktérmi.

Automobilový priemysel EÚ má svoju budúcnosť najmä v inovačnej súťaži, a nie v snahe o najnižšie ceny.

Spolupráca medzi výrobcami, dodávateľmi, poskytovateľmi inžinierskych služieb a univerzitami, resp. technickými vysokými školami musí byť prehĺbená.

- **Kontaktná osoba:** pani MUÑOZ
(tel.: 00 32 2 546 83 73 – e-mail : amelia.munozcabezon@eesc.europa.eu)

- ***Hladina hluku poľnohospodárskych traktorov***

Stanovisko kategórie C

- **Ref.:** KOM(2007) 588 v konečnom znení – 2007/0205 COD – CESE 1695/2007

- **Kontaktná osoba:** pán João PEREIRA DOS SANTOS
(tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradossantos@eesc.europa.eu)

- ***Lepšia demontáž lodí (zelená kniha)***

- **Spravodajca:** pán ADAMS (Iné záujmy – UK)

- **Ref.:** KOM(2007) 269 v konečnom znení – CESE 1701/2007

- **Hlavné body:**

Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) víta návrh Komisie na opatrenia na medzinárodnej, ako aj regionálnej úrovni, s cieľom čo najskôr zmeniť súčasné neprijateľné postupy pri demontáži lodí.

EHSV uznáva, že demontáž plavidiel po dobe životnosti je nepochybne zložitou otázkou, ktorá má významný prínos v oblasti zamestnanosti a znamená aj prísun zdrojov surovín do rozvojových krajín ponúkajúcich demontáž za nízke náklady. Výbor zároveň uznáva, že štrukturálna chudoba a iné sociálne a právne problémy v niektorých oblastiach južnej Ázie sú úzko spojené s chýbajúcimi aspoň minimálnymi normami bezpečnosti pri práci, pracovnými normami a normami pre ochranu životného prostredia, alebo s ich neuplatňovaním.

Výbor zastáva názor, že:

- Je dôležité, aby EÚ zabezpečila, že opatrenia, ktoré zaviedla v námornej oblasti a oblasti bezpečnosti, napr. pre cisternové lode s jednoduchým trupom, sa nebudú vykonávať tak, že sa problém jednoducho presunie na rozvojové krajiny, ale aby dohliadala na úplné uplatňovanie nariadenia o zasielaní odpadu, ktoré vychádza z Bazilejského dohovoru a jeho zásad, vrátane zmien a doplnení bazilejského zákazu.

- Mal by byť stanovený pevný medzinárodný režim na identifikáciu, kontrolu a demontáž lodí po dobe životnosti prostredníctvom IMO. Tento režim musí mať primeraný stupeň kontroly, aký je obsiahnutý v Bazilejskom dohovore: zahŕňať všetky príslušné normy Medzinárodnej organizácie práce (ILO) a zároveň neumožňovať výnimky a zabraňovať, aby sa lode po dobe životnosti s nebezpečným odpadom dostali do krajín, ktoré nie sú zmluvnými stranami dohovoru, a ktoré nemajú primerané zariadenia.
 - Avšak vykonávanie tejto dohody IMO bude trvať niekoľko rokov, a preto: (i) mali by sa podporovať účinné dobrovoľné programy vlastníkov lodí, aby sa minimalizovali problémy s demontážou, (ii) EÚ by mala jasne uplatňovať svoje existujúce právne predpisy vykonávaním nariadenia o zasielaní odpadu. Prístavné štáty by mali mať právomoc vyhlásiť loď za loď „po dobe životnosti“. (iii) EÚ by mala vypracovať systém certifikácie treťou stranou a kontrolný mechanizmus pre bezpečné a ekologické demontážne zariadenia.
 - Dizajn zohľadňujúci recykláciu, označenie jestvujúcich rizík a nahradenie čo najväčšieho množstva toxického materiálu pri stavbe lodí bude mať z dlhodobého hľadiska pozitívny efekt a EHSV podporuje snahy EÚ, IMO, ako aj vlastníkov a staviteľov lodí.
- **Kontaktná osoba:** pani Yvette AZZOPARDI
(tel.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: yvette.azzopardi@eesc.europa.eu)

4. **POL'NOHOSPODÁRSKA POLITIKA**

- ***Cezhraničné pracovné sily v poľnohospodárstve***

- **Spravodajca:** pán SIECKER (Zamestnanci – NL)

- **Ref.:** stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1698/2007

- **Hlavné body:**

V tomto stanovisku EHSV pripomína, že základným východiskom musí byť po všetkých stránkach rovnaké zaobchádzanie s migrujúcimi pracovníkmi, ako aj s ich miestnymi kolegami, s ktorými pracujú bok po boku. Za rovnakú prácu musí byť poskytnutá rovnaká odmena a takisto musia byť zabezpečené podmienky na prístup k sociálnemu zabezpečeniu. Nie je to len v záujme zamestnanca. Z ekonomického hľadiska je to dôležité pre zamestnávateľov (rovnaké pravidlá pre všetkých znamenajú spravodlivú hospodársku súťaž) a z hľadiska finančného (dane) pre členské štáty.

EHSV sa nazdáva, že smernica navrhovaná Európskym parlamentom a Radou o harmonizovaných sankciách proti zamestnávateľom, ktorí nelegálne zamestnávajú občanov tretích krajín, by sa mala vzťahovať aj na zamestnávateľov, ktorí nelegálne zamestnávajú

pracovníkov z tých krajín EÚ, na ktoré sa stále vzťahujú obmedzenia. EHSV považuje navyše za kľúčovú povinnosť EÚ zabezpečiť, aby táto smernica nebola v členských štátoch iba prijatá, ale aj vykonávaná.

Výbor vyjadruje spokojnosť so skutočnosťou, že Komisia schválila návrh štúdie, ktorú majú vykonať európski sociálni partneri v stavebnom odvetví na tému (falošnej) samostatne zárobkovo činnnej osoby. EHSV víta skutočnosť, že Komisia bude tiež túto štúdiu financovať.

- **Kontaktná osoba:** pán Jakob ANDERSEN
(tel.: 00 32 2 546 96 46 – e-mail: jakob.andersen@eesc.europa.eu)
- **Situácia v oblasti zamestnanosti –poľnohospodárstvo**
- **Spravodajca:** pán WILMS (Zamestnanci – DE)
- **Ref.:** doplňujúce stanovisko – CESE 1699/2007

– **Hlavné body:**

V tomto stanovisku EHSV zdôrazňuje, že európsky pracovný trh sa musí rozvíjať sociálne udržateľným spôsobom. Inými slovami, každý musí mať príležitosť zarábať si na živobytie. Táto príležitosť môže byť ohrozená dodatočnou lacnou pracovnou silou z nečlenských krajín. So zamestnancami v poľnohospodárstve treba vo všetkých ohľadoch zaobchádzať rovnako, nezávisle od miesta ich pôvodu.

V krátkodobom horizonte EHSV pociťuje potrebu zasiahnuť v nasledujúcich oblastiach:

- je potrebné vytvoriť predpisy týkajúce sa minimálnych životných a pracovných podmienok pre všetkých migrujúcich pracovníkov v Európe,
- migrujúcim pracovníkom musí byť v rámci ich práce poskytnutá rozsiahla sociálna ochrana, a to platí aj pre získanie nároku na starobný dôchodok,
- aj sezónnych pracovníkov je potrebné integrovať do koncepcií na získavanie kvalifikácie,
- migrujúcim pracovníkom musia byť poskytované informácie o pracovných podmienkach a ich právach.

Podľa názoru EHSV v európskom poľnohospodárstve chýba transparentnosť v oblasti rozsahu zamestnanosti a sociálnych noriem. Tým dochádza k narúšaniu hospodárskej súťaže. EHSV pripomína, že jedným z nástrojov na dosiahnutie spravodlivej hospodárskej súťaže je udeľovanie certifikátov podnikom na základe sociálnych kritérií.

- **Kontaktná osoba :** pán Jakob ANDERSEN
(tel.: 00 32 2 546 96 46 – e-mail: jakob.andersen@eesc.europa.eu)

- **Reforma SOT s vínom**

- **Spravodajca:** pán KIENLE (Zamestnávateľia – DE)

- **Ref.:** KOM(2007) 372 v konečnom znení – 2007/0138 CNS – CESE 1703/2007

- **Hlavné body:**

EHSV poukazuje na to, že vinohradníctvo v Európskej únii poskytuje existenčný základ 1,5 mil. prevažne malých rodinných podnikov a aspoň sezónne dáva zamestnanie viac ako 2,5 mil. pracovníkom. Výbor preto osobitne dbá na to, aby sa pri reforme uprednostnili opatrenia, ktoré budú mať kladné účinky na príjmy vinohradníkov a možnosti zamestnávania v európskom vinohradníctve.

EHSV považuje okamžité zrušenie intervenčných opatrení za nevhodné. Odporúča preto, aby sa v rámci národného finančného rámca v prechodnom období rokov 2008 – 2010 mohla poskytovať pomoc pri „destilátoch na výrobu pálenkových nápojov a na súkromné uskladňovanie“.

EHSV sa vyslovuje za to, aby sa postupy výroby vína, ktoré dodržiavajú normy Medzinárodnej organizácie pre vinič a víno (OIV) dôslednejšie zapracovávali do strategického smerovania dvojstranných a medzinárodných obchodných zmlúv. Schválenie akýchkoľvek postupov pri dovozových vínach, ktoré sú niekde vo svete akceptované, odporuje intenzívnejšiemu dodržiavaniu noriem OIV pri európskych vínach a spôsobilo by ďalšie narušenie hospodárskej súťaže.

EHSV víta skutočnosť, že Komisia zmenila svoje návrhy týkajúce sa pravidiel klčovania a že plánovaný rozpočet skrátila. Klčovanie by sa malo ponúkať ako dobrovoľné opatrenie na odstraňovanie viniča na plochách, ktoré na jeho pestovanie nie sú vhodné, a na sociálnu podporu pri skončení činnosti podnikov, ktoré nemajú budúcnosť.

EHSV víta, že Komisia zmenila svoje pôvodné časové plány liberalizácie pravidiel výsadby. Výbor však naďalej odmieta aj prípadnú neskoršiu úplnú liberalizáciu, pretože ohrozuje ekonomické, sociálne a ekologické ciele reformy trhu s vínom, ako aj ciele zachovania rázu krajiny. Vzhľadom na celkovú zodpovednosť za zamestnanosť, ekonomiku a infraštruktúru vinohradníckych oblastí, za sociálnu štruktúru, životné prostredie a ochranu prírody nie je možné podporovať presun vinohradníckej činnosti z kultúrne hodnotných vinohradníckych oblastí na plochy, na ktorých je pestovanie nákladovo výhodnejšie.

EHSV vyzýva Komisiu, aby v národnom finančnom rámci počítala s podporou opatrení na informovanie spotrebiteľov a podporou odbytu nielen na vývozných trhoch, ale aj na vnútornom trhu. Pritom sa osobitná pozornosť musí venovať rozsiahlemu informovaniu o výhodách umiernennej konzumácie vína ako súčasť zdravého stravovania a moderného

spôsobu života. EHSV zdôrazňuje, že opatrenia informovanosti a podpory odbytu majú zohľadňovať všetky výrobky získavané spracovaním hrozna.

- **Kontaktná osoba:** pán Arturo INIGUEZ YUSTE
(tel.: 00 32 2 546 87 68 – e-mail: arturo.iniguez@eesc.europa.eu)
- **Pol'nohospodárstvo v osobitne znevýhodnených prírodných oblastiach**
- **Spravodajca:** pán BROS (Iné záujmy – FR)
- **Ref.:** stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1704/2007
- **Kontaktná osoba:** pani Eleonora di NICOLANTONIO
(tel.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail: eleonora.dinicolantonio@eesc.europa.eu)

5. SOCIÁLNA OCHRANA

- **Podporovať solidaritu medzi generáciami**
- **Spravodajca:** pán JAHIER (Iné záujmy – IT)
- **Ref.:** KOM(2007) 244 v konečnom znení – CESE 1711/2007
- **Hlavné body:**

EHSV sa k oznámeniu Komisie vyjadruje veľmi pozitívne, pretože stanovuje detailný pracovný harmonogram s cieľom položiť základy projektu Aliancie pre rodiny. Treba preto dbať na to, aby sa nedostal tento nový smer činnosti na okraj záujmu.

Všeobecnejšie povedané, treba pragmaticky uznať, že rodiny prakticky a podstatne prispievajú k zabezpečeniu našich spoločností. EHSV sa domnieva, že je potrebné podporovať vytvorenie strediska pre monitorovanie osvedčených postupov v oblasti rodinnej politiky v rámci Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok.

Ďalej treba dbať na to, aby sa hlavné centrum záujmu tohto strediska pre monitorovanie neobmedzovalo iba na rodinné otázky spojené s profesionálnym životom, ale aby sa toto stredisko skôr zameralo na presné určenie potrieb rodiny a všetkých generácií. Mimoriadne hodnotný je návrh, v ktorom sa požaduje zmena sadzieb DPH na výrobky pre malé deti
- **Kontaktná osoba:** Administrátor: Pierluigi BROMBO
(tel.: 00 32 2 546 97 18 – e-mail: pierluigi.brombo@eesc.europa.eu)

- **Spoločenské zvieratá/zdravotné požiadavky**
Stanovisko kategórie C
- **Ref.: KOM(2007) 572 v konečnom znení – 2007/0202 COD – CESE 1705/2007**
- **Kontaktná osoba: pani Eleonora di NICOLANTONIO**
(tel.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail: eleonora.dinicolantonio@eesc.europa.eu)

6. **MIGRÁCIA**

- **Migrácia a rozvoj: príležitosti a výzvy**
- **Spravodajca: pán SHARMA (Iné záujmy – UK)**
- **Ref.: Stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1713/2007**
- **Hlavné body:**
 - Stanovisko EHSV z vlastnej iniciatívy s názvom „Migrácia a rozvoj: príležitosti a výzvy“ skúma, ako by bolo možné považovať migráciu za „nástroj rozvoja“.
 - EHSV uzatvára, že migranti zohrávajú kľúčovú rolu pri zmiernení chudoby v krajinách pôvodu prostredníctvom prevodov finančných prostriedkov.
 - S cieľom posilniť vplyv týchto prevodov sa odporúča podniknúť kroky na zníženie nákladov na ich zasielanie a zjednodušiť ich tok.
 - Výbor zdôrazňuje dôležitú rolu diaspór pri podpore spoločného rozvoja krajín pôvodu v strednodobom a dlhodobom horizonte.
 - V tejto súvislosti sa odporúča, aby medzinárodné spoločenstvo a rozvojové agentúry prehľadili spoluprácu s diaspórami, aby im pomáhali zvyšovať ich účinnosť. S týmto cieľom bude Komisia podporovať vytvorenie fondu pre migráciu a rozvoj.
 - EHSV vyzýva všetky subjekty, aby podnikli potrebné kroky na zmiernenie dosahu úniku mozgov.
 - Tvrdí sa, že uľahčením obežnej a virtuálnej migrácie sa posilní výkonnosť diaspór, pričom sa zároveň bude budovať odborný potenciál v krajinách pôvodu.
 - Výbor vyzýva k tomu, aby sa viac pozornosti venovalo regionálnemu prístupu k problematike migrácie a rozvoja, napr. podľa vzoru Africkej únie.
 - Odporúča sa, aby sa migračná a rozvojová politika stala súčasťou ostatných príslušných politík.
 - Výbor vyzýva na dosiahnutie vzájomného súladu medzi jednotlivými národnými politikami členských štátov a migračnou politikou EÚ.
- **Kontaktná osoba: pani Susana BAIZOU**
(tel.: 00 32 2 546 98 45 – e-mail: susanna.baizou@eesc.europa.eu)

7. ÚLOHA ORGANIZOVANEJ OBČIANSKEJ SPOLOČNOSTI V MOLDAVSKU

- ***Vzťahy medzi EÚ a Moldavskom: úloha organizovanej občianskej spoločnosti***

- **Spravodajkyňa:** pani PICHENOT (Iné záujmy – FR)

- **Ref.:** Stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1714/2007

- **Hlavné body:**

EHSV dôrazne pripomína, že úspech Akčného plánu EÚ a Moldavska v rámci susedskej politiky do veľkej miery závisí od schopnosti združiť organizácie občianskej spoločnosti a zapojiť ich do uplatňovania tohto plánu.

EHSV odporúča, aby sa s moldavskou občianskou spoločnosťou budovali dlhodobé vzťahy zamerané na pokrok, a aby sa hneď na začiatku začlenili do štruktúrovaného rámca. EHSV preto zorganizuje podujatie, na ktorom sa zúčastnia miestni a regionálni aktéri, a ktoré sa bude snažiť o:

- vyhodnotenie informačných a konzultačných mechanizmov v Moldavsku, na úrovni vlády a EÚ, vrátane vyhodnotenia uplatňovania akčného plánu na roky 2005 – 2008,
- prípravu a vzdelávanie občianskej spoločnosti v snahe o rozvíjanie partnerstva po roku 2008.

EHSV by uvítal efektívnejšiu účasť moldavskej občianskej spoločnosti na regionálnom dialógu o západnom Balkáne a Čiernom mori, predovšetkým prostredníctvom medziregionálnej a cezhraničnej spolupráce v tejto oblasti bezprostredného strategického významu. Spolupráca EÚ – Moldavsko musí byť vnímaná na pozadí posilnenej spolupráce so susednými krajinami, predovšetkým Ruskom.

- **Kontaktná osoba:** pán Raffaele DEL FIORE
(tel.: 00 32 2 546 97 94 – e-mail: raffaele.delfiore@eesc.europa.eu)

8. TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ

- ***Prispôsobenie sa zmene klímy (zelená kniha)***

- **Spravodajca:** pán OSBORN (Iné záujmy – UK)

- **Ref.:** KOM(2007) 354 v konečnom znení – CESE 1702/2007

– **Hlavné body:**

Podľa názoru EHSV by sa pri príprave európskych a národných adaptačných stratégií mali zohľadňovať tieto hlavné body:

- Stratégie by sa mali zaoberať plánovaním vo všetkých oblastiach vymenovaných v zelenej knihe, vrátane ochrany pobrežných oblastí, povodní a sucha, vodných zdrojov, požiarov, zdravia občanov, poľnohospodárstva, biodiverzity, využitia pôdy a plánovania infraštruktúry, budov a výstavby, a pod.
 - V budúcich programoch by mal byť z európskeho rozpočtu vyčlenený oveľa väčší podiel na potrebu adaptácie, ktorá by mala byť začlenená ako jedno z kritérií hodnotenia programov a projektov.
 - Európa a jej členské štáty by mali vyčleniť nové a dodatočné zdroje na podporu prispôsobovania sa v rozvojových krajinách.
 - Stratégie na zmiernenie vplyvu a na prispôsobovanie sa musia byť zosúladené a navzájom sa dopĺňať. Predpovedanie rizík a ich zvládanie by malo byť nevyhnutným nástrojom pre stanovovanie priorít.
 - Európsky výskum vplyvov zmeny klímy a prispôsobovanie sa im by mal byť podstatne rozšírený.
 - Európska občianska spoločnosť, vrátane spotrebiteľov a všeobecnej verejnosti by mala byť v širšej miere zapojená do informovania verejnosti s cieľom dosiahnuť pochopenie problematiky zmeny klímy a zmeny správania, ktorá bude potrebná na dosiahnutie ďalšieho obmedzenia zmien klímy a na prispôsobovanie sa zmenám, ktoré už sú neodvratné.
 - Mal by byť vytvorený nezávislý orgán poverený dohľadom nad pokrokom v oblasti prispôsobenia sa klimatickým zmenám a opatreniami na zmiernenie v Európe a zachovaním tlaku pre potrebné opatrenia a vykonávanie záväzkov.
- **Kontaktná osoba:** pani Annika KORZINEK
(tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail : annika.korzinek@eesc.europa.eu)

- ***Trhovo orientované nástroje na účely environmentálnej politiky a súvisiace politiky***

(zelená kniha)

- **Spravodajca:** pán RIBBE (Iné záujmy – DE)

- **Ref.:** KOM(2007) 140 v konečnom znení – CESE 1697/2007

- **Hlavné body:**

Aj keď výbor považuje predložené argumenty za zrozumiteľné a správne, bol by si od zelenej knihy, ktorá sa vyvíjala dlho a ktorej zverejnenie sa neustále presúvalo, želal viac jasnosti pokiaľ ide o plánované využívanie trhovo orientovaných nástrojov. Ako „trhovo orientované nástroje“ sa uvádzajú dane, poplatky, cielené subvencie a obchodovateľné povolenia.

Výbor preto žiada Komisiu, aby využila diskusiu iniciovanú zelenou knihou a predstavila na konkrétnych príkladoch možnosti a dôsledky, ale aj medze rôznych nástrojov na ochranu životného prostredia. Je najvyšší čas zorganizovať diskusiu o znížení zdanenia práce a zodpovedajúcej kompenzácii prostriedkov prostredníctvom príjmov zo zdanenia aktivít škodlivých pre životné prostredie.

EHSV považuje za mimoriadne dôležité predložiť podľa možnosti čo najskôr sľúbený prehľad o subvenciách pre projekty škodiace životnému prostrediu a čo najrýchlejšie tieto subvencie zrušiť. Výbor vníma takéto subvencie ako výrazné narušenie hospodárskej súťaže a ako úplne neakceptovateľné nesprávne pridelenie verejných prostriedkov.

- ***Kontaktná osoba:*** pán Arturo INIGUEZ YUSTE

(tel.: 00 32 2 546 87 68 – e-mail: arturo.iniguez@eesc.europa.eu)

- ***Úloha národných rád pre trvalo udržateľný rozvoj“***

- **Spravodajca:** pán HAKEN (Iné záujmy – CZ)

- **Ref.:** stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1700/2007

- **Hlavné body:**

Z prehľadu národných rád v rámci EÚ je zrejmé, že ide o veľmi rôznorodé orgány. Niektoré členské štáty nemajú žiadne rady, alebo ich rady nie sú aktívne. Na druhej strane rady, ktoré sú aktívne, sa navzájom veľmi odlišujú poslaním, zložením, stupňom nezávislosti, zdrojmi a predovšetkým dosahom svojej práce.

Vzhľadom na dobré skúsenosti z členských štátov, v ktorých majú rady silnú pozíciu, Európsky hospodársky a sociálny výbor vyzýva členské štáty na to, aby posilnili úlohu svojich rád alebo vytvorili operatívne a účinné rady v prípade, že ešte neexistujú.

Výbor odporúča, aby rady:

- zahŕňali predstaviteľov hlavných odvetví spoločnosti, ktorých sa táto problematika týka,
- boli dostatočne nezávislé od vlády,
- plnili dôležitú úlohu pri vytváraní stratégií trvalo udržateľného rozvoja a monitorovaní ich zavádzania do praxe,
- mali dostatok finančných zdrojov na to, aby mohli plniť svoje úlohy a predstavovať skutočnú pridanú hodnotu v diskusiách a v rozhodovacom procese,
- spájali svoje skúsenosti, vymieňali si navzájom osvedčené postupy a udržiavali otvorený dialóg medzi radami, predovšetkým prostredníctvom posilňovania siete EEAC (Európske poradné rady pre životné prostredie a trvalo udržateľný rozvoj).

- **Kontaktná osoba:** pani Annika KORZINEK
(tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail : annika.korzinek@eesc.europa.eu)

9. OCHRANA SPOTREBITEĽA

• **Klasifikácia, označovanie a balení látok a zmesí**

Stanovisko kategórie C

- **Ref.:** KOM(2007) 611 + 613 v konečnom znení – 2007/0212/0213 COD – CESE 1706/2007

– **Hlavné body:**

Európsky hospodársky a sociálny výbor súhlasí s obsahom týchto návrhov a nemá žiadne pripomienky.

Namiesto toho výbor vyjadrí svoje názory na obsah návrhu Komisie týkajúceho sa klasifikácie, označovania a balenia látok a zmesí¹ v stanovisku², ktoré sa v súčasnosti vypracováva a ktorého schválenie je plánované na plenárne zasadnutie v marci 2008.

- **Kontaktná osoba:** pani Maarit LAURILA
(tel.: 00 32 2 546 97 39 – e-mail: maarit.laurila@eesc.europa.eu)

¹ Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 67/548/EHS a nariadenie (ES) č. 1907/2006, KOM(2007) 355 v konečnom znení.

² NAT/367 – spravodajca: pán Sears.

10. SOCIÁLNA KOHÉZIA

- **Štvrtá správa o hospodárskej a sociálnej kohézii**

- **Spravodajca:** pán DERRUINE (Zamestnanci – BE)

- **Ref.:** KOM(2007) 273 v konečnom znení – CESE 1712/2007

- **Hlavné body:**

Táto štvrtá správa bola uverejnená na prelome dvoch programovacích období. Poskytuje preto predbežné posúdenie vplyvu európskej kohéznej politiky v rokoch 2007 – 2013. Je zároveň analýzou dosiahnutých výsledkov, ako aj základom pre diskusiu o budúcnosti.

EHSV oceňuje kvalitu a detailnosť tejto štvrtej správy o hospodárskej a sociálnej kohézii, ktorú vypracovala Európska komisia. EHSV taktiež schvaľuje iniciatívu Komisie uskutočniť rozsiahlu diskusiu o budúcnosti kohéznej politiky. Stanovisko výboru zahŕňa rad odpovedí na otázky, ktoré si položila Komisia.

Komisia argumentuje tým, že rozdiely v Európe sa znížili a tento trend naďalej pokračuje; správa oznamuje, že na začiatku budúceho plánovacieho obdobia deväť z dvanástich členských krajín, ktoré vstúpili do EÚ v rokoch 2004 až 2007, prekročí prah 75 % európskeho HDP na obyvateľa. Toto referenčné kritérium tak stratí svoje opodstatnenie. EHSV sa domnieva, že už teraz je potrebné začať sa zaoberať touto otázkou.

V súvislosti s otázkou hospodárskych ukazovateľov v kohéznej politike EHSV navrhuje, aby sa zvažilo, či by v budúcej etape pridelovania prostriedkov zo štrukturálnych fondov nebolo vhodnejšie použiť hospodársky ukazovateľ hrubého národného produktu (HNP), a nie na HDP, ako je to zaužívané v Kohéznom fonde. Cieľom je získať lepšiu predstavu o životnej úrovni v regiónoch bez skreslenia spôsobeného dochádzajúcimi pracovníkmi a priamymi investíciami zo zahraničia, ktoré síce zvyšujú HDP regiónu ale nie jeho bohatstvo, pretože a) dochádzajúci pracovníci mňajú svoje zárobky v regiónoch pôvodu a b) dosiahnutý zisk sa často vracia do materských spoločností.

Stanovisko EHSV obsahuje tri mapy, ktoré vytvorila Monitorovacia sieť pre európske územné plánovanie (European Spatial Planning Observation Network, ESPON), a ktoré veľmi jasne znázorňujú rastúcu polarizáciu a metropolizáciu v horizonte do roku 2030, ktoré vyplývajú z prehĺbenia Lisabonskej stratégie v jej súčasnom zameraní. ESPON vypracoval tiež alternatívny scenár, ktorý sa väčšmi zameriava na kohéziu, a príslušná mapa názorne ukazuje, ako možno rozšíriť koncentráciu hospodárstva, a najmä umožniť vznik nových pólov rozvoja (regióny Baltského mora, východný štvoruholník vymedzený Viedňou, Berlínom, Varšavou a Budapešťou, juh Francúzska a Katalánsko). V tomto ohľade EHSV pripomína dôležitosť rozvíjania a realizácie dvojúrovňového polycentrizmu v rámci harmonického rozvoja, aby sa predišlo negatívnym účinkom polarizácie.

EHSV sa venuje aj problematike partnerstva a vyjadruje veľkú ľútosť nad tým, že táto konzultácia sa nevenovala úlohe sociálnych partnerov a organizovanej občianskej spoločnosti pri koncipovaní, vytváraní a realizácii štrukturálnych fondov. Na národnej a regionálnej úrovni je potrebné zlepšiť konzultácie s organizáciami občianskej spoločnosti. Zvlášť lehoty na ich reakcie na dokumenty by mali byť primeranejšie a ich pripomienky by mali byť vážnejšie brané do úvahy.

- **Kontaktná osoba:** pán Marco THYSSEN
(tel.: 00 32 2 546 84 11 – e-mail: marco.thyssen@eesc.europa.eu)

11. DAŇOVÝ SYSTÉM

- **Územný princíp daňového práva a priemyselné zmeny**
- **Spravodajca:** pán SCHADECK (Iné záujmy – LU)
- **Pomocný spravodajca:** pán GAY (kategória 1 – FR)
- **Ref.:** stanovisko z vlastnej iniciatívy – CESE 1708/2007
- **Hlavné body:**

Treba dbať na to, aby územný princíp daňového práva pozitívne ovplyvňoval priemyselné zmeny. EHSV napriek tomu poznamenáva, že pre malé a stredné podniky nie sú daňové podmienky rozhodujúcim faktorom pri rozhodovaní o investíciách. Oveľa väčšiu úlohu zohrávajú v prípade nadnárodných spoločností.

Daňová súťaž medzi členskými štátmi by sa mala riadiť transparentnými pravidlami a takisto by sa mali odhaľovať prípady ich nedodržiavania a škodlivé postupy. Takisto by mali existovať primerané ukazovatele. Chýbajúca koordinácia priamych vnútroštátnych daní medzi členskými krajinami vedie k nezdaneniu, zneužívaniu situácie či narúšaniu fungovania jednotného trhu. Takýto stav globálne destabilizuje či dokonca znižuje celkové daňové príjmy EÚ. Neobmedzená daňová súťaž vo vnútri Spoločenstva by mohla zaťažiť faktory daňového základu najmenej mobilných daňových subjektov mohla by viesť k prerozdeleniu daňového bremena, čo by podkopalo sociálnu kohéziu. MSP a podniky poskytujúce služby sú najslabšie vybavené na to, aby dokázali využiť daňovú súťaž vo svoj prospech. Výbor navrhuje, aby boli na pomoc týmto podnikom na ich ceste na medzinárodné trhy vytvorené asistenčné služby.

Presun daňového bremena na výrobné faktory s najnižšou mobilitou môže viesť k tomu, že dotknuté podniky sa stanú menej konkurencieschopné. Uvedený presun povedie k poklesu miery rastu HDP jednotlivých štátov, čo môže vyvolať pokles objemu verejných investícií. Aj keď daňová súťaž núti každý štát lepšie spravovať svoje verejné výdavky, tieto kroky by sa nemali uskutočňovať na úkor verejných služieb a sociálnej ochrany príslušného štátu.

Výbor podporuje snahu členských štátov odstrániť do roku 2010 rad škodlivých daňových režimov a vyzýva Komisiu, aby pokračovala vo svojom úsilí. Takisto podporuje prístup Komisie zameraný na to, aby sa štátna pomoc, vrátane selektívnych daňových výhod udeľovaných podnikom, využívala na plnenie dlhodobých cieľov v oblasti priemyselných zmien a územného rozvoja a zároveň bola v súlade s politikou hospodárskej súťaže.

Výbor sa domnieva, že zavedenie spoločného konsolidovaného základu dane z príjmu právnických osôb (CCCTB) by umožnilo maximálne využiť potenciál vnútorného trhu, pričom by ostala zachovaná zvrchovanosť členských štátov daňovej oblasti. EHSV považuje za vhodné, aby sa do tohto dobrovoľného projektu zapojilo čo najviac štátov a aby po uplynutí obdobia, počas ktorého by boli v platnosti oba systémy, členské štáty nakoniec začali uplatňovať jediný systém daňového základu na všetkých poplatníkov. Okrem toho sa treba zamyslieť nad tým, ako by takýto základ mohol ovplyvniť výšku sadzieb, keďže tie by sa mohli ešte väčšmi rozptýliť. V takomto prípade by sa mohla stanoviť určitá maximálna sadzba.

Výbor sa nazdáva, že boj proti daňovým podvodom musí byť prioritou. Napokon odporúča Komisii, aby intenzívnejšie sledovala daňové praktiky v niektorých „daňových rajoch“.

– **Kontaktná osoba:** pán José Miguel CÓLERA RODRÍGUEZ
(tel.: 00 32 2 546 96 29 – e-mail : josemiguel.colerarodriguez@eesc.europa.eu)

• **Sadzby spotrebných daní na tabakové výrobky**

Stanovisko kategórie C

– **Ref.:** KOM(2007) 587 v konečnom znení – CESE 1716/2007

– **Kontaktná osoba:** pani Imola BEDO

(tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: imola.bedo@eesc.europa.eu)

12. **PRÁVNE PREDPISY SPOLOČENSTVA**

• **Meracie jednotky**

– **Spravodajca:** pán CASSIDY (Zamestnávateľia – UK)

– **Ref.:** KOM(2007) 510 v konečnom znení – 2007/0187 COD – CESE 1694/2007

– **Kontaktná osoba:** pani Claudia DREWES-WRAN

(tel.: 00 32 2 546 80 67 – e-mail : Claudia.dreweswran@eesc.europa.eu)